

**Paritair Subcomité voor de leerlooierij  
en de handel in ruwe huiden en vellen**

**Sous-commission paritaire de la tannerie et  
du commerce de cuirs et peaux bruts**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27  
november 2014 tot vaststelling van de  
opzeggingstermijnen in de ondernemingen met  
als activiteit de handel in ruwe huiden en vellen*

*Convention collective de travail du 27  
novembre 2014 fixant les délais de préavis  
dans les entreprises ayant comme activité le  
commerce de cuirs et peaux bruts*

**HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**

**CHAPITRE Ier. Champ d'application**

**Artikel 1.**

**Article 1<sup>er</sup>.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit de handel in ruwe huiden en vellen en die onder het Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen ressorteren.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant comme activité le commerce de cuirs et peaux bruts et ressortissant à la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts.

Onder "werklieden" verstaat men de werklieden en de werksters.

Par « ouvriers », on entend les ouvriers et les ouvrières.

**HOOFDSTUK II. Opzeggingstermijnen**

**CHAPITRE II. Délais de préavis**

Art. 2. In toepassing van artikel 70, § 3 van de "Wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake opzeggingstermijnen en de carenzdag en begeleidende maatregelen", zijn de opzeggingstermijnen zoals vastgesteld door de artikelen 67 tot 69 van de voormelde wet van 26 december 2013 en het artikel 37/2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing vanaf 1 december 2014.

Art. 2. En application de l'article 70, § 3 de la « Loi du 26 décembre 2013 concernant l'instauration d'un statut unique entre ouvriers et employés en ce qui concerne les délais de préavis et le jour de carence ainsi que les mesures d'accompagnement », les délais de préavis tels que fixés aux articles 67 à 69 de la loi du 26 décembre 2013 précitée et à l'article 37/2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail sont d'application à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2014.

In het geval dat de toepassing van voormelde artikelen voor gevolg zou hebben dat een opzeggingstermijn wordt toegekend die lager is dan deze die toegekend had moeten worden krachtens artikel 70, § 2 van de wet betreffende het eenheidsstatuut, zal de termijn vastgelegd door artikel 70, § 2 van de wet betreffende het eenheidsstatuut van toepassing zijn.

Dans l'hypothèse où l'application des articles précités donnerait lieu à l'octroi d'un délai de préavis inférieur à celui qui devrait être accordé en vertu de l'article 70, § 2 de la loi sur le statut unique, ce délai fixé par l'article 70, § 2 de la loi sur le statut unique sera d'application.

### HOOFDSTUK III. *Slotbepaling*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 december 2014 en zij is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan door elk van de ondertekenende partijen opgezegd worden mits een opzeggingstermijn van 6 maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen

### CHAPITRE III. *Disposition finale*

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er décembre 2014 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être résiliée par chacune des parties signataires moyennant un délai de préavis de 6 mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts.